

Blasewitzer Zeitung

Blasewitz Gruna Johannstadt Seidnitz Striesen Tolkewitz

Aufblühen im April

Ahhh, April. Jetzt hat vieles Vorfahrt, was mit A anfängt: Ausflug, Anpflanzen, Anpaddeln, Anwandern, Angrillen, Anbaden. Die Sonne lockt uns nach draußen. Die einen rollen Picknickdecken auf den Wiesen aus, andere bauen ihre Leinwandvillen auf. Mit Stiefmütterchen, Tulpen und Co. lässt die Stadtverwaltung die Landeshauptstadt aufblühen. An vierzig Standorten kommen 89.000 Frühjahrsblüher und 45.000 Blumenzwiebeln in Rabatten und Pflanzkübel. Unter dem Motto „Sauber ist schöner“ läuft vom 7. bis 14. April der große Frühjahrsputz. Jährlicher Abschluss ist die Reinigung der Elbwiesen. Wie schön, wenn diese auch den ganzen Sommer über sauber bleiben würden. Liebe Picknicker, Griller, Kaffee-to-go- oder Smoothie-Trinker: Bitte nehmt euren Verpackungsmüll mit nach Hause (falls der nächste Papierkorb schon voll sein sollte).

Ihre Christine Pohl

Die nächste „Blasewitzer Zeitung“ erscheint am **9. Mai**. Redaktions- und Anzeigenschluss dafür ist am **30. April 2018**.

Unsere Themen

- Elberadweg wird saniert S. 2
 - Mozartverein S. 3
 - Nachbarschaftstage S. 4
 - Frühjahrsputz S. 5
 - Afrikahaus öffnet S. 6
 - Wohnungsneubau S. 7
 - Gesundheit S. 8
- ... und mehr!

Direktwahl?

Blasewitz. In ihrer März-Sitzung beschäftigten sich die Ortsbeiräte mit der Änderung der Hauptsatzung und der Frage, ob künftig die Ortsbeiräte direkt von den Bürgern gewählt werden sollen. Bisher werden sie von den Parteien der Stadtratsfraktionen bestimmt. Nach ausführlicher Diskussion plädierte die Mehrheit dafür, dass die Mitglieder des Ortsbeirates und ihre Stellvertreter aus dem Kreis der im Ortsamtsbereich wohnenden wählbaren Bürgern bestellt und nicht direkt gewählt werden. Ab dem 1. Januar 2020 wird der Beirat entsprechend der Sächsischen Gemeindeordnung mehr Befugnisse als gegenwärtig haben. Ob Direktwahl oder nicht entscheidet der Stadtrat. (C. P.)



VOR OSTERN STARTETEN die Dampfer der Sächsischen Dampfschiffahrt in die neue Saison. Zuvor wurden sie monatelang auf der Laubegaster Werft fit gemacht: gewartet, repariert und gestrichen. Besonders geschmückt werden sie zur traditionellen Dampferparade am 1. Mai. Bis zum Saisonklang – dem „Abdampfen“ am 21. Oktober – erwarten die Fahrgäste jede Menge Erlebnistouren zwischen Bad Schandau und Seußlitz. Foto: Pohl

Nadelöhr Blaues Wunder

Blasewitz/Loschwitz. Stau! Verkehrschaos! Das scheint zwangsläufig auf die Bürger zuzukommen, wenn demnächst das Blaue Wunder saniert werden soll. Muss das so sein? Dieser Frage wollte die SPD-Fraktion gemeinsam mit Anwohnern auf der Informationsveranstaltung am 19. März nachgehen. Die umfassende Sanierung der fast 125 Jahre alten Brücke, verbunden mit der Sperrung einer Fahrspur, ist auf nächstes Jahr verschoben worden. So wird Zeit gewonnen, sich auf die Verkehrssituation einzustellen. Was plant die Stadt? Welche Rolle kommt dem öffentlichen Nahverkehr zu? Welche Ideen haben die Anwohner hinsichtlich künftiger Verkehrsführung? Diese Fragen boten viel Stoff zum Diskutieren. SPD-Fraktionsvorsitzender Christian Avenarius verwies darauf, dass mit der Sanierung viele Bereiche verbunden sind – vom Umweltschutz bis zur Verkehrsplanung in größerem Maßstab. Die Stadt wolle ihre Pläne erst den Stadträten vorstellen, bevor sie in die Öffentlichkeit geht, begründete Avenarius das Fehlen von Vertretern der Stadtverwaltung. Sehr ausführlich beleuchtete Andreas Hoppe, Leiter der Verkehrsplanung bei den Dresdner Verkehrsbetrieben, die Verkehrsprobleme angesichts der wachsenden Einwohnerzahl in der Landeshauptstadt. (Weiter Seite 5)

Steinschlag?

nicht mit uns ...



Bei jedem Scheibenwechsel
1 Überraschung für den
Herrentag **GRATIS!***



*Solange Vorrat reicht.

EXakt Auto Glas
worauf du dich verlassen kannst

Löbtauer Straße 36
01159 Dresden
Tel. 4903060

Comeniusstraße 48a
01309 Dresden
Tel. 317777

DER HÖRGERÄTELADEN

BESSER HÖREN!



Stübelallee 55

Pädakustik

☎ 0351 250 90 06

Pfotenhauerstraße 41

☎ 0351 210 44 88

www.der-hörgeräteladen.de

Gold-Ankauf

Barren Gold
Ringe, Ketten, Uhren
Zahngold, Barren

zu **Höchstpreisen!!!**

Goldschmiede Kipper

Pirnaer Landstraße 158

Zwinglistraße 40

Centrum Galerie

www.goldschmied-kipper.de

Technik Ambiente
LOEWE.
SONOS
sky-Partner

Technik Ambiente GmbH
Hauptstr. 29 · 01097 Dresden
Tel. 0351 - 48100253
www.technikambiente.de
Mo - Sa 10:00 - 19:00 Uhr

HAUPTSTRASSE 29

KRESS
MODEZENTRUM

Lust auf neue
Mode?

Mehr auf Seite 3.

Lesung

Blasewitz. Petra Hartlieb stellt ihr Buch „Wenn es Frühling wird in Wien“ am 11. April, ab 19 Uhr, in der Bibliothek Blasewitz, Tolkewitzer Straße 8, vor. Schauplatz ist Wien im Jahr 1912. Vor dem Hintergrund der Werke Arthur Schnitzlers und genau recherchierter historischer Ereignisse lässt sie das Wien des großen Dichters wieder auferstehen. (BZ)

Zirkusprojekt

Rund 700 Schülerinnen und Schüler der 25. Grundschule „Am Pohlandplatz“ und der 51. Grundschule „An den Platanen“ können sich in ihrer Projektwoche im April als Akrobaten, Künstler oder Dompteur ausprobieren. Unterstützung gibt der 1. Ostdeutsche Projektzirkus Andre Sperlich. Zum Abschluss der Projektwoche findet ein großer Auftritt in der Manege statt. (BZ)

Ihre Zeitung im Internet
www.dresdner-stadtheilzeitungen.de

Welttag des Buches

Zum Welttag des Buches am 23. April lädt Katharina Salomo von salomo publishing gemeinsam mit dem Presseclub Dresden in den Garten des Literaturhauses Villa Augustin, Antonstraße 1, ab 19 Uhr, zum Buchgeplauder ein. Regionale Verlage stellen sich und ihre Neuerscheinungen

der interessierten Öffentlichkeit vor. Im Mittelpunkt der Gespräche steht die Vielfalt der regionalen Buchlandschaft. Die Moderation übernimmt Dr. Willi Hetze. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von dem Gitarristen und Sänger Thomas Lautenknecht. Der Eintritt ist frei. (StZ)

Offene Kirchen

Ab dem Frühling beteiligen sich viele Gotteshäuser wieder an der Aktion „Offene Kirche“. Die Kirchen der Kirchgemeinde Dresden-Blasewitz sind außerhalb von Gottesdiensten und anderen Veranstaltungen mittwochs von 17 bis 19 Uhr geöffnet. Den Anfang macht die Versöhnungskirche: Sie hat ab 18. April mittwochs geöffnet, die Heilig-Geist-Kirche ab

15. Mai und die Bethlehemkirche ab 6. Juni. Die Thomaskirche in der Bodenbacher Straße bietet vom 19. Mai bis zum 22. September einen Ort der Stille und Besinnung. Sie ist mittwochs und samstags, jeweils von 16 bis 18 Uhr, geöffnet. Die Stephanuskirche in Zschachwitz, einzige Radwegkirche in Dresden, ist täglich von 8 bis 18 Uhr geöffnet. (StZ)

Persönlichkeiten auf dem Johannisfriedhof

Tolkewitz. Unter dem Motto „Zu Gast bei Paul Koettig“ lädt der Freundeskreis Trinitatis- und Johannisfriedhof am 21. April, 14 bis 17 Uhr, zu einem Frühjahrsempfang auf den Johannisfriedhof ein. Dabei präsentiert der Freundeskreis einen besinnlichen Jahresrückblick und Zukunftsaussichten. Die International Police Association, Verbindungsstelle Dresden, berichtet über das Leben und Wirken von Paul Koettig, Polizeipräsident der Stadt Dresden a. D., Wegbereiter des Fingerabdruckverfahrens in der Kriminalistik und Gründer des Dresdner Kriminalmuseums. Seine Grabstätte befindet sich auf dem

Johannisfriedhof. Die Veranstaltung wird musikalisch umrahmt. Im Anschluss können Besucher bei kleinen, thematischen Führungen mehr über den Johannisfriedhof erfahren oder/und sich bei Kaffee und Kuchen stärken. Der Eintritt ist kostenfrei. (StZ)
 Johannisfriedhof Dresden, Wehlener Straße 13, Feierhalle (Wallotkapelle)
 Kontakt und weiterführende Informationen: Freundeskreis Trinitatis- und Johannisfriedhof Dresden, Telefon: 0162 2795116
 Mail: hrichter@freundeskreis-trinitatis-und-johannisfriedhof-dresden.de
<https://freundeskreis-trinitatis-und-johannisfriedhof-dresden.de>

Elberadweg wird erneuert

Bis Mitte Mai: Neues Pflaster für den Körnerweg

Loschwitz. Darauf hatten alle Radfahrer ebenso gewartet wie Spaziergänger und Skater: Dass endlich das Holperpflaster auf dem Körnerweg beseitigt und der Elberadweg in einen ordentlichen Zustand versetzt wird. Als dann vor Ostern die Sperrschilde wegen der Bauarbeiten auftauchten, war es auch nicht jedem Recht, schließlich hatte der eine oder andere seinen Oster-spaziergang hier geplant. Immer wieder war die Sanierung verschoben worden. Jetzt will die Stadt dafür sorgen, das bis voraussichtlich Mitte Mai der 75 Meter lange Abschnitt des Körnerweges zwischen Heilstättenweg und Körnerplatz instandgesetzt wird. Dabei werden auch die Schäden beseitigt, die das Hochwasser 2013 verursachte. Auf einer Breite von anderthalb Meter erfolgt eine Anpassung der Elbeböschung an den Körnerweg. Stützwand und Elbeböschung stehen unter Denkmalschutz. Die Stützwand wird vor dem Einbau des Pflasters mit Betonelementen gesichert. Um das ortstypische Erscheinungsbild zu erhalten, musste das richtige Oberflächenmaterial



ACHTUNG UMLEITUNG, heißt es nun am Körnerweg.



Fotos: Pohl

in Abstimmung mit den Denkmalschutzbehörden ausgewählt werden. Als Gründe für den verzögerten Baubeginn nennt die Stadtverwaltung u. a. Mustermustertermine, die Änderung des einzubauenden Sandsteinpflasters sowie Produktions- und Lieferschwierigkeiten. Während der Bauzeit wird der betroffene Abschnitt gesperrt. Die Umleitung für Fußgänger erfolgt in beiden Richtungen über Heilstättenweg/Schevenstraße und Schillerstraße.

Der Radverkehr wird ab der Waldschlößchenbrücke und am Körnerplatz auf den linksseitigen Elberadweg umgeleitet. Die Kosten belaufen sich auf etwa 250.000 Euro. (StZ)

www.dresden.de/verkehrsbehinderungen

Daniela müller seit 1990
BESTATTUNGEN

01279 Dresden, Wehlener Str. 9
 Tel. (0351) 25 44 44, Fax: (0351) 2 54 44 16

01705 Freital, Dresdner Str. 285
 Tel. (0351) 6 49 48 88, Fax: (0351) 6 49 48 80

www.mueller-bestattungen.com

ANTEA BESTATTUNGEN

Wer einen Fluss überquert,
 muss die eine Seite verlassen.
 Mahatma Gandhi

Tag & Nacht für Sie erreichbar: **0351/42 999 42**

Gompitzer Str. 29 | Spitzwegstr. 66a | Großenhainer Str. 163
 Herzberger Str. 8 | Pfothenhauerstr. 68 | Königsbrücker Landstr. 54
 Breitscheidstr. 55 | www.antea-dresden.de

Ein Dresdner Familienunternehmen

TORSTEN GAUMERT

BESTATTUNGEN
 Tag und Nacht dienstbereit

Keglerstr. 4 01309 Dresden
 Tel. (0351) 3 12 93 00 Fax (0351) 3 12 93 01
 Saarstr. 1 01189 Dresden
 Tel. (0351) 4 24 75 90
 Herzberger Str. 30 Eing. Prohliser Allee 01239 Dresden
 Tel. (0351) 4 04 37 82

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHIED GEBEN

SAXONITAS
 BESTATTUNGSDIENST

würdevolle Bestattungen aller Art zum Tiefpreis
 Erd · Feuer · See · Natur
 Sozial · Anonymbestattungen

komplett ab 999,-

24h ☎ 0351 500 747 07
 Prohliser Allee 33 · 01239 Dresden
www.saxonitas.de

Impressum

DRESDNER STADTTEILZEITUNG

■ Herausgeber:
 SV SAXONIA Verlag für Recht,
 Wirtschaft und Kultur GmbH
 Lingnerallee 3, 01069 Dresden

Gesamtherstellung und Verlag

■ Anzeigenleitung:
 SV SAXONIA VERLAG für Recht,
 Wirtschaft und Kultur GmbH
 Lingnerallee 3, 01069 Dresden
 Tel. 0351 4852621
www.dresdner-stadtteilzeitungen.de

■ Verantwortliche Redakteurin:
 Christine Pohl
 Tel. 0351 4852621, Fax: 0351 4852661
stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de

■ Anzeigenberatung:
 Carola Multze, Tel. 0162 6553333
vorstufe@saxonia-verlag.de

■ Druck:
 LR Medienverlag und Druckerei GmbH
 Straße der Jugend 54, 03050 Cottbus
 Tel. 0355 481461

Nachdruck, Vervielfältigung, Verbreitung in elektronischen Medien von Inhalten, Abbildungen und gestalteten Anzeigen ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig. Die Zeitung und die veröffentlichten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder übernimmt der Verlag keine Haftung. Eine Zurücksendung erfolgt nicht. Die Redaktion behält sich bei Veröffentlichung das Recht der Kürzung und Bearbeitung von Zuschriften vor. Alle Rechte bleiben vorbehalten.



W. Bestattungshaus Billing GmbH
www.bestattungshausbilling.de

Zschachwitz Tel.: 2 01 58 48
Blasewitz Tel.: 3 17 90 24
Strehlen Tel.: 4 71 62 86

alle Telefone Tag und Nacht erreichbar

BESTATTUNGSHAUS DRESDEN-OST

Wir sind zuverlässig, flexibel und zukunftsorientiert in allen Vorsorge- und Bestattungsangelegenheiten

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden
 ☎ 3 16 08 14

www.bestattungshaus-dresden-ost.de
 Unsere Gaststätte bietet Ihnen einen würdigen Abschluss Ihrer Trauerfeier.
 Bestattermeister Jörg Strugalla – Inhaber Karl Strugalla

Mozart-Verein begrüßt den Frühling

Am 5. und 6. Mai gibt das Sinfonieorchester des Mozart-Vereins zu Dresden sein traditionelles Frühjahrskonzert. Rund 35 aktive Laienmusiker zwischen 20 und 90 beschäftigen sich mit der Wiener Klassik, aber auch mit Barock oder wie im diesjährigen Frühjahrskonzert mit der Französischen Romantik. Seit 2011 leitet Kirchenmusikdirektor Christian Thiele, ehemaliger Kantor der Kirche Briesnitz, das Orchester. Geübt wird immer mittwochs von 19 bis 21.30 Uhr in der Aula der 63. Grundschule an der Wägenerstraße in Blasewitz. Seit vier Jahren spielt Maria Thiele Oboe im Orchester des Mozart-Vereins. Seit zwei Jahren ist sie dessen Vorsitzende. „Ich habe erst mit über 40 Jahren das Oboespielen erlernt“, erzählt sie. Nach zweieinhalb Jahren Unterricht schaffte sie es bereits, sich im Orchester zu integrieren. In der Kindheit spielte sie Blockflöte und bekam auch Klavierunterricht. Im Chor der Lutherkirche Radebeul singt sie außerdem mit. „Als Laienorchester wollen wir unseren Konzertbesuchern etwas Besonderes bieten und suchen dafür immer wieder Stücke heraus, die nicht so oft gespielt werden. Bei allem Anspruch, den wir an das Musizieren haben, soll dennoch der Spaß im Vordergrund stehen“, so die 49-Jährige. Zum Jahresprogramm des Orchesters gehören neben dem Frühjahrskonzert auch ein Herbstkonzert



DAS SINFONIEORCHESTER VOR dem Mozartbrunnen auf der Bürgerwiese.

Foto: privat

(10./11. November) sowie ein Neujahrskonzert, das seit vielen Jahren immer im Vitanas Seniorenzentrum Am Blauen Wunder erklingt. Bis 2004 hatte der Verein auch einen Mozartchor. Doch mangels Nachwuchs musste dieser aufgelöst werden. Auch das Orchester ist bei seinen Konzerten immer wieder auf Aushilfen angewiesen. Dabei besteht unter anderem eine gute Zusammenarbeit mit dem Heinrich-Schütz-Konservatorium.

Der Mozart-Verein zu Dresden hat eine lange Tradition. Durch einen Aufruf der internationalen Stiftung Mozarteum in Salzburg gründeten musikbegeisterte Laien, unter anderem der Professor an der Technischen Hochschule Dresden Ernst Lewicki, 1896 den Mozart-Verein zu Dresden.

Damals hatte der Verein 50 aktive Musiker und über 1.000 Mitglieder. 1907 stiftete der Verein den Mozartbrunnen an der Bürgerwiese, der heute noch an dieser Stelle zu bewundern ist.

Aktuell sucht der Mozart-Verein Verstärkung – vor allem Hornisten sowie Streicher, darunter Geiger, Cellisten und Kontrabassspieler. Interessenten sollten Grundkenntnisse und Instrumentalpraxis mitbringen, einfach bei den Proben mitmachen, um gemeinsam herauszufinden, ob es passt. (ct)

Frühjahrskonzerte:

5. Mai Annenkirche Dresden,

6. Mai Evangelisch-Lutherische Kirche Ottendorf-Okrilla, jeweils um 17 Uhr. Karten sind an der

Abendkasse erhältlich.

www.mozart-verein-dresden.de

Start in den Bildungssommer der Seniorenakademie

Bei über 255 Jahren Erfahrung im Wasserbau an der Dresdner Elbe nimmt sich die fünfjährige Geschichte der Waldschlösschen-Brücke recht bescheiden aus. Trotzdem vermag die Seniorenakademie ihren Hörerinnen und Hörern dazu viel Wissenswertes zu vermitteln. Am 9. April ist das Sommersemester der Dresdner Seniorenakademie offiziell eröffnet worden. Ein umfangreiches Bildungsprogramm steht den Interessierten aller Altersgruppen offen. Sie können aus über 400 Veranstaltungen der Seniorenakademie und der Bürgeruniversität der TU Dresden wählen und sich auch während des Semesters einschreiben. Die Angebote reichen von Vorträgen zur regionalen Geschichte, über Kunst und Kultur, Gesundheit und Lebensgestaltung, Wissenschaft und Technik. Vorlesungsreihen und Seminare der TU-Fakultäten ergänzen das umfangreiche Programm.



DIE INTERESSENGEMEINSCHAFT DER Dresdner Seniorenakademie Zeitzeugen stellte sich und ihr neues Buch „Unser bewegtes Leben“ auf dem Geschichtsmarkt im März vor.

Foto: H.C. Schilling

Auch erlebnisreiche Bildungsreisen werden angeboten. Führungen und Stadtwanderungen informieren anschaulich über gesellschaftliche und geschichtliche Ereignisse in der sächsischen Landeshauptstadt.

Kreatives Gestalten ist in den Interessengruppen wie Theater,

Malen, Zeitzeugen, Digitale Bildgestaltung, Digitale Film-, Bild- und Audibearbeitung sowie in der Schreibwerkstatt möglich.

(StZ/Buhrig)

Das gesamte Programm,

Informationen und die

Einschreibmodalitäten finden Sie unter www.tu-dresden.de/senior.

die Sprachwerkstatt

Kaufmännische Umschulungen mit IHK-Abschluss
09.07.2018 – 08.07.2020

- Personaldienstleistungskaufmann/-frau
- Immobilienkaufmann/-frau
- Kaufmann/-frau im Gesundheitswesen
- Kaufmann/-frau für Büromanagement
- EDV-Schulungen – MS Office mit Xpert Zertifikat



Die Unterrichtsinhalte werden in unseren Kursen ausschließlich durch **Fachdozenten** im Gruppenunterricht vermittelt.

Eine **Förderung mit Bildungsgutschein** ist möglich.

Für eine individuelle Beratung stehen wir zur Verfügung.

die Sprachwerkstatt GmbH
Großenhainer Straße 99
01127 Dresden

Tel.: 0351 8975940
dresden@die-sprachwerkstatt.de
www.die-sprachwerkstatt.de

Erfolg durch Präsenzunterricht in der Sprachwerkstatt

Sie wollen einen zukunftsorientierten Berufsabschluss erwerben oder Ihre Kenntnisse erweitern und auffrischen? Eine Weiterbildung besteht nicht allein aus der Vermittlung von Fachinhalten. Das gemeinsame Lernen im Klassenverband hat gegenüber online Unterrichtsmodellen noch weitere Vorteile. Die Dozenten reagieren im Präsenzunterricht gezielt auf die einzelnen Teilnehmer und bringen regionale Besonderheiten und Erfahrungen in den Unterricht ein. Für die Suche nach einem Praktikum oder Arbeitsplatz ist das regionale Netzwerk der Dozenten und Ausbilder ebenso hilfreich. Der direkte Austausch unter den Teilnehmern bereichert den Unterricht zusätzlich.

Dass **alle Teilnehmer** der Sprachwerkstatt die schriftlichen IHK **Prüfungen** seit 2015 bestanden haben, ist für uns eine Bestätigung des Präsenzunterrichtes durch Fachdozenten.

Wollen auch Sie einen zukunftsorientierten Berufsabschluss erwerben oder Ihre Kenntnisse erweitern und auffrischen? Mit einer Umschulung oder Weiterbildung bei der Sprachwerkstatt legen Sie den Grundstein für eine erfolgreiche Karriere.

5. Mai: Brunnentag

Das Wasserspiel im Foyer von Schloss Albrechtsberg wird zum 20. Brunnentag am 5. Mai eine besondere Rolle spielen. 10 Uhr wird der Aktionstag im Schloss eröffnet. Im Mittelpunkt stehen alte und neue Brunnen der drei Albrechtsschlösser sowie die historische Wasserversorgung.



Foto: Pohl

KRESS
MODEZENTRUM PIRNA

Lust auf neue Mode?

Wir präsentieren Ihnen die Trends und Highlights der neuen Modeseason Frühjahr/Sommer.

18.00 Uhr
12. April
Shopping bis 20 Uhr

Mit **KRESS** in den Mode-Frühling
FASHION PARTY

Teilnahme kostenlos • Anmeldung an der Kasse

Kress Modezentrum Pirna
An der B172

Mo – Fr 10.00 – 19.00 Uhr
Sa 9.00 – 18.00 Uhr
www.kress-mode.de





Steuern? Wir machen das.

VLH.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Beratungsstellen vor Ort:

Susanne Jäkel	01069 Dresden · Lingnerallee 3	☎ 4859829
Mike Pauli	01277 Dresden · Bärensteiner Straße 14	☎ 2517451

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Neue Angebote für Eltern und Kleinkinder

Krabbelgruppe (6-12 Mt.) ☺☺☺ jeden Dienstag
09:30 bis 10:30 Uhr

Eltern-Kind-Gruppe (13 Mt.+) ☺☺☺ jeden Donnerstag
09:30 bis 11:00 Uhr

Ort: Johannstädter Kulturtreff e.V., Eisenstraße 35, 01307 DD

Anmeldung: 0351-25 24911 oder paulinchen@fz-pauline.de

ANZEIGE

Hilfe für Senioren

Ich bin zertifizierte Seniorenbegleiterin und helfe Ihnen gern. Zum Beispiel bei einem Einkauf, Arztbesuch oder bei der Hauswirtschaft. Für einen Spaziergang, für Pflanzenpflege oder Gespräche nehme ich mir selbstverständlich gern Zeit für Sie oder mit Ihnen. Preise nach persönlicher Absprache.

Kontakt: Frau Lukaß
0351 16089991 oder
0176 81478814

Ausstellung

Striesen. Im Rahmen des 30. Filmfestes wird am 19. April, 15 Uhr, in den Technischen Sammlungen, Junghansstraße 1-3, die Ausstellung „Latente Bewegung. Piotr Kamler – Materie und Zeit“ in Anwesenheit des polnischen Künstlers eröffnet. Seine Raumstrukturen werden erstmals außerhalb Polens gezeigt. Am 21. April ist 12.30 Uhr der ausstellungsbegleitende Film „Latente Bewegung 1“ im Museumskino zu sehen. (StZ)

Neue Ideen für alte Handwerke

IG „In Gruna Leben“ bereitet Nachbarschaftstage vor

Vom 30. August bis zum 9. September wollen die Grunaer ihre Nachbarschaftstage feiern. Die Angebote stehen unter dem Motto „Neue Ideen für alte Handwerke“. Veranstalter ist die Interessengemeinschaft „In Gruna Leben“ (www.dresden-gruna.de) zusammen mit Kreativen aus Kirchgemeinden, Kunst und Kultur, Unternehmen und Wohlfahrtsorganisationen sowie Vertretern der Landeshauptstadt.

Vorgesehen ist, dass im Stadtteil ansässige Gewerbetreibende und Handwerker ihr Werkstätten und Geschäfte öffnen. An jedem Tag soll ein bestimmtes Handwerk in den Mittelpunkt der Aufmerksamkeit gerückt werden.

Gesucht werden viele Mitwirkende mit ihren Fertigkeiten und Kenntnissen. „Ob Sie heute ein Handwerk in Gruna ausüben oder einmal ausgeübt haben bzw. jemanden kennen, der dies in älteren Zeiten so gehalten hat – wir laden Sie alle ausdrücklich ein, bis zum 1. Mai Kontakt zu uns aufzunehmen und gemeinsam mit uns Ihre Mitwirkung an den Grunaer Nachbarschaftstagen zu beraten“, wendet sich Dr. Peter Müller im Namen der Organisatoren an alle Interessierten.

„Wir freuen uns, wenn Sie Ihre Werkstatt- und Ladenräume für interessierte Nachbarn öffnen, Einblicke in Ihr Können und Wollen gestatten und näher in Austausch treten. Wir stellen gern weitere Kontakte her und schaffen einen würdigen Rahmen dafür. Schreiben, rufen, sprechen Sie uns bitte persönlich an!“

Im vergangenen Jahr fanden die Nachbarschaftstage zum ersten Mal statt. Auch damals hatten



FEIERN RUND UM den Findlingsbrunnen hat Tradition.

Foto: Pohl

sich viele Akteure zusammengefunden und ein vielfältiges Programm auf die Beine gestellt.

Inzwischen hat sich in Gruna die Interessengemeinschaft „In Gruna Leben“ gegründet. Sie ist eine Initiative von Nachbarn für Nachbarn des Sigus e.V., dessen Vorsitzender Dr. Peter Müller ist. Für das Programm der Nachbarschaftstage gibt es schon konkrete Ideen. So soll zum Auftakt am 30. August rund um den Findlingsbrunnen Kulinarisches und Musikalisches angeboten werden – alle sind zum Mitmachen aufgefordert. Ab 17 Uhr öffnet das RepairCafé in der Rosenbergsstraße 12. Am 31. August ist von 17 bis 20 Uhr im „fidelio“, Papstsdorfer Straße 25, ein Werkstattgespräch geplant zum Thema: „Wie steht es um die Revitalisierung Altgrunas?“

Wanderungen mit der Gruppe „Gemütlich“, Stadtteilrundgänge und ein Senientag sowie ein Treffpunkt zum Thema Handwerk stehen ebenfalls während der Nachbarschaftstage auf dem Programm, das nun immer weiter präzisiert wird. Hauptanliegen ist, eine lebendige Nachbarschaft

zu gestalten, ein gutes Stück Gemeinschaft in dem Stadtteil zu erhalten und zu festigen.

Auch jetzt ist schon viel von bürgerschaftlichem Engagement zu spüren – z. B. mit dem regelmäßigen RepairCafé oder dem Erzähl- und Bürgercafé, dem Einsatz für mehr Sauberkeit vor Ort. Regelmäßig alle vier Wochen findet sich die Trash Out Gemeinschaftsinitiative zur Reinigung des Grunaer Landgrabens zusammen, nächster Treff ist der 5. Mai. Und noch ein Ereignis hat einen festen Platz in Gruna: das Brunnenfest der Volkssolidarität. Es findet dieses Jahr am 10. Juni statt. (BZ)

Kontakt für die Nachbarschaftstage:

Sigus e. V., Telefon: 2632138,
sigus-dd@t-online.de
www.sigus-dd.de
www.dresden-gruna.de

Dringend HELDEN gesucht!

Blutplasma spenden · Leben retten ·
Aufwandsentschädigung erhalten
Infos: 0351-27 22 60
www.plasmaspende-dresden.de
Jetzt Spende-Termin vereinbaren!

**Plasmaspende
Dresden**

DIXIEFIEBER AN DER ELBE

6. MAI: ZUM 12. MAL »SCHILLERWITZER ELBEDIXIE«

Streichen Sie schon mal den 6. Mai dick im Kalender an: Dann ist wieder Dixie-Zeit, genauer gesagt: Schillerwitzer Elbedixie. Das verheißt heißen Sound, gute Laune und beste Unterhaltung für die ganze Familie zwischen Schillerplatz und Oberloschwitz. 11 Uhr starten im SchillerGarten die Red Hot Hottentots aus Frankfurt am Main, die 12.15 Uhr vom Rufus Temple Orchestra mit legendärem 20er Jahre Jazz abgelöst werden. Auf der anderen Elbseite, im Elbe-Garten, eröffnet die Southland

New Orleans Jazzband das turbulente Musikfest der besonderen Art. Als dritte Location lädt die Bergstation der historischen Schwebebahn ein. Hier wird zum Auftakt die Ritter-Jätz-Band die Zuhörer begeistern.

Sechs Bands geben sich dieses Jahr die Ehre, die auf den Bühnen der drei verschiedenen Biergärten ihrer Spiellaune Zucker geben. Neben den schon genannten gehören auch die Dixie Team Jazzband aus Polen und small b's jazzband aus Dresden dazu. Die Dresdner haben sozusagen

ein Heimspiel, hier ist der jüngste Musiker erst 14 Jahre alt. Vater, Mutter und alle sechs Kinder haben sich dem Dixie verschrieben und zelebrieren ihn mit viel Spielspaß. Zum Abschluss im SchillerGarten swingen und jazen von 17 bis 18 Uhr wieder die sieben Red Hot Hottentots. Ob gefühlvoll oder schrill, ob Old-Time-Jazz oder Boogie Woogie – lassen Sie sich den ganzen Tag über anstecken von der Lebensfreude der Vollblutmusiker. Wippen, stampfen, klatschen, tanzen Sie mit. www.elbe-dixie.de



SEIT 1730

SchillerGarten
GROSSES RESTAURANT & CAFÉ

SCHILLERPLATZ 9 · 0 13 09 DRESDEN
TEL. +49 (0)351 / 8 11 99 22 · FAX +49 (0)351 / 8 11 99 23
WWW.SCHILLERGARTEN.DE · INFO@SCHILLERGARTEN.DE



Ausstellung

Johannstadt. Am 12. April wird in der Galerie Mitte, Striesener Straße 49, eine neue Ausstellung eröffnet. Unter dem Titel „Expedition“ zeigt Roland Staab bis zum 2. Juni Zeichnungen und Objekte. (BZ)

Steuererklärung? Kein Geld verschenken!

Oftmals wird das lästige Thema Steuererklärung immer wieder hinausgeschoben. Aber ohne Einkommensteuererklärung kommt auch keine Rückzahlung vom Finanzamt, welche manchmal einige Hundert oder sogar einige Tausend Euro betragen kann.

Eine kostengünstige Möglichkeit, dieses Problem zu lösen, kann die Inanspruchnahme eines Lohnsteuerhilfevereines sein. Im Rahmen einer Mitgliedschaft berät Herr Hippe Arbeitnehmer, Beamte und Rentner in Lohnsteuerfragen und erstellt die komplette Einkommensteuererklärung sofern ausschließlich Einkünfte aus nichtselbständiger Tätigkeit vorliegen.



Beratungstellenleiter
Gert Hippe, Dipl.-Betw. (FH)

Lohnsteuerberatungsverbund e.V.
-Lohnsteuerhilfeverein-
Beratungstellenleiter
Gert Hippe

Mosenstraße 2a
01309 Dresden
Email: gert.hippe@steuerverbund.de
Internet: www.steuerverbund.de

Tel.: 0800/589 38 99
Wir kommen auch zu Ihnen!

Nadelöhr Blaues Wunder



VOR 125 JAHREN entstand das Blaue Wunder. Bis heute ist die Brücke unverzichtbar als Verbindung zwischen Blasewitz und Loschwitz. Foto: Pohl

(Fortsetzung von Seite 1)

„Jeder will mobil sein, aber keiner will Verkehr“, brachte er das Dilemma auf den Punkt. Die Sanierung des Blauen Wunders ist aus seiner Sicht „alternativlos“. Aber nicht nur die Auswirkungen auf den Verkehr in den beiden Ortsteilzentren während der Bauzeit müsse betrachtet werden sondern darüber hinaus der Straßenverkehr in der ganzen Stadt. Die DVB schlagen vor, Verkehrsströme zu verlagern. Sie wollen mehr Dresdner für den öffentlichen Nahverkehr gewinnen, wollen Straßenbahnstrecken ausbauen, neu bauen und damit attraktiver machen. So könnte z. B. der Individualverkehr am Schillerplatz entlastet werden. Mehrere Bürger unterbreiteten ihre Vorschläge: Ideen für Radwege, für Kreisverkehr statt Ampeln, für die Entflechtung der Verkehrsführung an den Knotenpunkten Schiller- und Körnerplatz. Angesprochen wurde der Bau einer Entlastungsbrücke oder eines Tunnels, damit das Blaue Wunder nicht weiter das Nadelöhr bleibt. Rund 30.000 Pkw passieren täglich die

Brücke, durch den Bau der Waldschlösschenbrücke hat sich der Fahrzeugstrom nur wenig verringert. Aufgrund des großen Interesses der Bürger versprach die SPD-Fraktion eine Folgeveranstaltung zum Blauen Wunder. Kurz vor Ostern beschäftigte sich der Bauausschuss der Stadt mit der bevorstehenden Sanierung der Brücke. Danach äußerte sich Hendrik Stalman-Fischer, Sprecher für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr der SPD-Fraktion: „Während der Bauphase muss die Verkehrsbelastung um 400 Autofahrten morgens gesenkt werden. Wir schlagen ein Gesamtmobilitätsprogramm vor. Dichtere Takte oder Ermäßigungen bis hin zur kostenlosen Nutzung der Busse während der Hochphase der Bauarbeiten wären eine interessante Idee. Außerdem muss der Körnerweg bis dahin fertig gestellt werden, damit es eine attraktive Radverbindung als Alternative gibt.“ Aus Sicht der SPD-Stadträtin für Loschwitz, Kristin Sturm, sei es wichtig, die Anwohner rechtzeitig über Einschränkungen und Alternativen aufzuklären. (C. Pohl)

RÄDERWECHSEL **AUTO DIENST**

PLUS

DER CLEVERE **FRÜHJAHRSKOMPLETT-SERVICE**

DIE MARKENWERKSTATT

Für alle PKW

- Komplettad-Wechsel von Winter auf Sommer
- Füllstände prüfen ggf. korrigieren
- Unterboden auf Winterschäden prüfen
- Sichtprüfung aller Sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile

ab Euro

29,90*

*zzgl. Material

**WERKSTATT
DES VERTRAUENS
2018**

ausgewählt vom Autofahrer

Auto Scholz GmbH
Schlüterstraße 43 | 01277 Dresden
Tel.: 0351-3114949
Fax: 0351-3114947
www.auto-scholz-dresden.de
info@auto-scholz-dresden.de

Ihre Anzeige in der Stadtteilzeitung?

Lassen Sie sich von Carola Mulitze beraten.

TELEFON 01 62 6 55 33 33
E-MAIL carola-mulitze@t-online.de

Frühjahrsputz im Wäldchen

Mit dem Frühlingsbeginn hat die AG Spiel der Stadtteilrunde Blasewitz einige Aktionen im Naturerlebnisraum Spitzahornwäldchen am Blauen Wunder geplant. Am 14. April findet im Rahmen der Elbwiesenreinigung ein Frühjahrsputz im Wäldchen statt. „Bevor alles so grün ist, dass man den Müll nicht mehr sieht“, sagt Gemeindepädagoge Stephan Wilczek. Im Mai werden an ausgewählten Nachmittagen Kinder und Jugendliche zusammen mit Holzgestalter Karsten Seifert den Wald gestalten: Wege anlegen, Aufenthaltsplätze schaffen, Buden bauen, die wilden Eingänge sichern... Alles mit dem

dort vorhandenen Material. „Wir wollen im Mai möglichst viele Junge und Ältere begeistern, sie einbinden, engagieren und so zu Verantwortung für dieses Fleckchen und den Stadtteil bringen“, erklärt Wilczek. Auch das Motto des Weltspieltags am 28. Mai „Lasst uns draußen spielen“ wird aufgegriffen und in Verbindung mit dem Wäldchen gebracht. So soll es am Nachmittag ein „Waldfest“ mit möglichst vielen Beteiligten und Nachbarn geben, an dem das gemeinsam Geschaffene gefeiert wird. Und natürlich wird es Gelegenheit für neue Begegnungen zwischen den Generationen geben. (BZ)

Geschenkideen am Schillerplatz

SCHMUCK UND UHREN

Das Uhren- und Schmuckgeschäft „Uhren-Zietz“ am Schillerplatz in Dresden hat eine lange Tradition. Gegründet im Jahr 1957, hat Uhren-Zietz seit 2000 seinen Sitz in der „Schillergalerie“ am „Blauen Wunder“. In unserem Fachgeschäft für Uhren und Schmuck bieten wir Ihnen umfangreiche Serviceleistungen an. Dazu gehören Reparaturen von Uhren und Schmuck, Goldankauf, Gravuren sowie das Wechseln von Uhrenarmbändern und Batterien. Klassische, sportliche oder ausgefallene Damen- und Herrenuhren sind genauso Teil unseres vielfältigen Sortiments wie Ersatzarmbänder und Faltschließen vieler bekannter Uhrenmarken. Entdecken Sie aus unserem umfangreichen Angebot das Besondere für sich. Vielleicht ist es eine Armbanduhr von Rolf Cremer. Die Kollektion zeichnet sich durch ein hohes Maß an Individualität, ein außergewöhnliches Design und eine große Farbenvielfalt aus. Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich freundlich und kompetent beraten. Sie finden uns auch im Internet. www.uhren-zietz.de



BÜCHER, KALENDER, DVD & MEHR

Die Thalia Buchhandlung in der Hüblerstraße vereint Tradition und regionale Verbundenheit mit Innovation und Know-how. Hervorgegangen aus der Volksbuchhandlung am Schillerplatz gehört die 1948 gegründete Buch&Kunst-Filiale seit 2007 zu Thalia, dem Marktführer im deutschsprachigen Raum. Auf einer Fläche von 350 Quadratmeter können Besucher aus einem umfassenden Sortiment auswählen: Neben einem großen regionalen Angebot finden Kunden von Belletristik bis Ratgeber-Literatur alles, was das Leser-Herz begehrt. Darüber hinaus bietet Thalia ein breites Angebot an Hörbüchern und DVDs, Glückwunschkarten und Reiseführern sowie Geschenkwaren. Im digitalen Bereich ist die Buchhandlung mit dem Vertrieb von E-Books und E-Readern bestens aufgestellt. Das gesamte Sortiment finden Kunden auch auf www.thalia.de. Bestellungen können sowohl in der Buchhandlung abgeholt als auch kostenlos nach Hause geliefert werden. www.thalia.de



Wir fördern die Region

Anwaltskanzlei Dr. Kreuzer und Coll. | BKK VBU | Beate Protze Immobilien GmbH |
Bed and Breakfast am Schillerplatz | Blumenhaus Mende | Café Toskana |
Cleideri Rosenpfeffer | Cuoco Herrenausstatter | DIVAN Hairdressing |
Dr. Passin, Kieferorthopädie | edelrausch® Handels- und Service GmbH |
Elektro-Schäfer | Geigenbauer Gläsel | Hüblers Café-Lounge | Lavendel-Apotheke |
Lieblingsladen – QSC Trade GmbH | besonders – Mode für Frauen |
No 1 Womenstyle GmbH | Optik Schubert | Physiotherapie A. Walther |
Radiolog. Gemeinschaftspraxis | Rechtsanwältin Wissmann |
Schillerapothek | Schuhhaus Süß | Schillergarten |
Shana Friseur Simone Müller | Sparda-Bank | Spielwaren am Blauen Wunder |
Steuerberaterin Mildenerger-Wolf | Studienkreis GmbH, Nachhilfe | Thalia.de |
TUI Reisecenter | Uhren Zietz | Villa Marie |
Vitanas Senioren Centrum | Vorwerk Podemus – Bio Markt |
Werbegemeinschaft SchillerGalerie | Zahnarztpraxis Dr. Löschner | Zahnarztpraxis Dr. Päßler

Brückenschlag Blaues Wunder e.V.
www.schillerplatz.de

**DDR Museum
Pirna**

Rottwerdorfer Str. 45 M
01796 Pirna

Tel: 03501 77 48 42
Mobil: 0178 71 11 28 1

Entdecken. Erleben. Staunen.
www.ddr-museum-pirna.de



ANZEIGE

Auf zum Familienfest am 1. Mai!

Am DDR-Museum Pirna wird der 1. Mai, 10 bis 18 Uhr, wieder mit dem traditionellen Familienfest gefeiert. Das große Freigelände zum Feiern und 2.000 Quadratmeter Ausstellungsfläche im Museum halten wieder jede Menge Überraschungen zum Erleben, Staunen und Mitmachen für Jung bis Alt bereit. Für gute Unterhaltung sorgen der Armeespaß-Verein aus Königsbrück und die Musik der Schalmeikapelle Bad Gottleuba. Stöbern Sie auf dem großen Trödelmarkt! Auf die Kinder warten es u.a.

Jumping-Run, Ponyreiten, Hüpfburg und Schminken. Nicht nur bei Fahrzeugliebhabern werden die gezeigten Ostfahrzeuge, von Trabant bis Wolga und Zweiräder von Simson bis MZ, die Herzen höher schlagen lassen. Mit einer Rundfahrt im Ikarus kann man die DDR-Zeit sogar ein Stück weit sinnlich erfahren. Das Museum, direkt am Festgelände, ist bis 18 Uhr für Ihre Besichtigungstour geöffnet. Für das leibliche Wohl ist ausreichend gesorgt.

Weitere Informationen auf www.ddr-museum-pirna.de

Zeitsprünge X

Bis 29. April zeigen angehende Kostümgestalter der Hochschule für bildende Künste im Palais im Großen Garten ihre Arbeiten. Entstanden sind Kostüme unterschiedlicher Epochen, z. B. fürstliche Gewänder wie die der preußischen Königin Luise (1776–1810) oder der Queen Elizabeth I. (1533–1603). Geöffnet ist Mittwoch bis Freitag, 14 bis 18 Uhr, Sonnabend und Sonntag 11–18 Uhr. (StZ)

**DRESDEN
INTERNATIONAL**



**Großer
FAMILIENTAG
am Flughafen**

6. Mai 10–18 Uhr

- ➔ Flugzeugausstellung
- ➔ Rundflüge & Touren
- ➔ Technikschau
- ➔ Spiel & Spaß für Kinder
- ➔ Parken 4 €

dresden-airport.de

f t o

Eintritt frei!



Neues Afrikahaus für Elefanten & Co.

DIE DREI ELEFANTENKÜHE Drumbo, Mogli und Sawu haben sich über Ostern in ihrem neuen Zuhause im Afrikahaus eingelebt. Für 8,6 Millionen Euro wurde das Gebäude modernisiert und erweitert. Am 11. April, 12 Uhr, öffnet es erstmals für die Besucher, die hier u.a. auch die Mandrill-Gruppe erleben können. Die Elefanten sind derzeit auf der Außenanlage gut zu beobachten. Am 15. April, 11 bis 16 Uhr, ist ein spezieller Aktionstag im Afrikahaus geplant. Fotos: Pohl



Einkehr im Pinguin-Café

Es ist wieder da: das Pinguin-Café im Dresdner Zoo. Seit Ostersonntag finden Dresdner und Touristen an gewohnter Stelle wieder eine gastliche Stätte. Das 1973 eröffnete erste Pinguin-Café schloss aus Altersgründen im Oktober 2015. Am 28. März wurde der Neubau feierlich eröffnet. Im Beisein von Zoodirektor Karl-Heinz Ukena und dem Ersten Bürgermeister Detlef Sittel, der zugleich Aufsichtsratsvorsitzender vom Zoo Dresden ist, durchtrennte Jeffrey Pötzsch, Geschäftsführer der ElbeZeit GmbH, das rote Band und gab den Zugang frei zum neuen Café. Karl-Heinz Ukena bedankte sich bei allen am Bau Beteiligten für die professionelle Arbeit. Für Detlef Sittel war dieser wettermäßig trübe Mittwoch ein sonniger Tag – weil in geradezu rekordverdächtiger Zeit Abriss und Neubau bewältigt worden war. Im März 2017 hatten die Abrissarbeiten des 44 Jahre

alten Kult-Cafés begonnen. Der neue geschwungene Flachbau in Form einer Eisscholle nach den Entwürfen der Dresdner Architekten Heinle, Wischer und Partner kann sich sehen lassen. Als Nachbar der Pinguin-Anlage dominiert natürlich das Thema Pinguin und die typischen Farben Schwarz und Weiß. Wer sich über das Rosa und Pink der Sitzbänke wundert – damit soll an die hellrosa Schnabelhaut des Humboldtpinguins erinnert werden. Im Innern finden 80 Gäste Platz, auf der Außenterrasse 200. Bei Kaffee, Kuchen, Eis und Herzhaftem kann man die Wasservögel beobachten, mit etwas Glück erhascht man einen Blick auf die mächtigen Watussi-Rinder. Direkt gegenüber des Restaurants liegt noch eine große freie Wiese, auf der sich der Zoodirektor

durchaus ein neues Tiergehege vorstellen könnte. Bürgermeister Detlef Sittel nahm den Wunsch zur Kenntnis: „Richtig fertig ist man ja nie“. Auch wenn es beim Zoo-Besuch in erster Linie um die Tiere geht, so hält er doch eine ordentliche Gastronomie für wichtig. Verantwortlich dafür ist die Mannschaft der „ElbeZeit“. Der Neubau hat 1,2 Millionen Euro gekostet. Unter anderem wurden rund 30 Tonnen Stahl verbaut, 460 Meter Rohrleitungen in der Erde verlegt und 50 Kragträger für das Vordach verbaut. Im Januar 2018 war das Gebäude mit den bodentiefen Fenstern für den Innenausbau übergeben worden. Verantwortlich dafür waren die Hellerauer Werkstätten. Jetzt laden gemütliche Sitznischen und Sitzgruppen zum Entspannen ein. (C. Pohl)



DIE GESCHWUNGENE DACHFORM des Cafés soll an eine Eisscholle erinnern. Im Innern dominiert das Thema Pinguin. Fotos: Pohl

Traditionsreiche Gaststätte wieder eröffnet

Der Luisenhof auf dem Weißen Hirsch, auch Balkon von Dresden genannt, war nie weg, hatte aber fast drei Jahre geschlossen. Seit dem 29. März ist die renovierte Gaststätte unter Leitung von Geschäftsführer Carsten Rühle wieder geöffnet. Verkleinert wurde die Restaurantfläche, so dass im modern eingerichteten Haus und auf der Lindenterrasse jetzt 330 Gäste Platz finden. Von hier aus erschließt sich den Gästen ein phantastischer Blick über Dresden und das Elbtal. Eine extra Familienterrasse bietet auch einen kleinen Spielplatz. Viele Gäste nutzen die nahe Standseilbahn, um das Restaurant zu besuchen. Die Bergstation der Standseilbahn und der Luisenhof wurden vor fast 123 Jahren im Herbst 1895 am Elbhänge oberhalb des Körnerplatzes eröffnet. Schon damals hatten die beiden eine enge



NACH FAST DREI Jahren Schließzeit lädt die Traditionsgaststätte wieder zum Genießen ein. Foto: Pohl

Beziehung. Daran erinnerte DVB-Vorstand Lars Seiffert, der zur Eröffnung des Luisenhofs gratulierte: „Die Dresdner Standseilbahn und der Luisenhof bilden schon seit 1895 eine erfolgreiche Symbiose. Die Besucher des Luisenhofs sind häufig auch unsere Fahrgäste und umgekehrt. Das möchten wir gern fortsetzen.“ Mit der Eröffnung des Luisenhofs freuen sich die „Standseilbahner“ nun wieder auf mehr Fahrgäste und eine Belebung des Areals. (StZ/Pohl)

Richtfest im „Zukunftshaus“

Die Wohnungsgenossenschaft Johannstadt investiert in neue Wohnungen. 14 Wohnungen entstehen in ihrem Neubau auf der Haydnstraße 17. Dort wurde jetzt knapp acht Monate nach dem ersten Spatenstich das Richtfest des „Zukunftshauses“ gefeiert. Das Besondere: Auf dem Dach des Mehrfamilienhauses wird mit einer Photovoltaikanlage Strom erzeugt. Zudem wird das Gebäude als KfW-55-Effizienzhaus erbaut und verbraucht zukünftig 45 Prozent weniger

Primärenergie als vergleichbare Gebäude. 24 Wohnungen und zwei Gewerbeeinheiten entstehen am Neubaugrundstück Striesener Straße/Ecke Thomaestraße. Am 10. April (nach Redaktionsschluss) wurde hier Richtfest gefeiert. (StZ)



SO SOLL das „Zukunftshaus“ einmal aussehen. Visualisierung: Zanderarchitekten

Energie-Tag

Am 28. April findet deutschlandweit zum 23. Mal der Tag der Erneuerbaren Energien statt. Im Mittelpunkt stehen Sonnen-, Wind- und Wasserenergie sowie Biomasse. In Dresden öffnet z. B. das Wasserkraftwerk Biebertwehr seine Pforten. Die Lokale Agenda 21 lädt am 25. April, 19 Uhr, ins Rundkino zur Filmveranstaltung „Von Bananenbäumen träumen“ ein. (StZ) www.energietag.de

Service

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)

BAUMFÄLLUNG MIT SEILTECHNIK
inkl. Entsorgung/Stubbenfräsen
übernimmt preiswert,
schnell und unkompliziert
TEAM ALPIN GmbH
Telefon 0172 3530066
mail@team-alpin.info
Herr Rehwagen

Die Energie-Berater Die Serie in Ihrer Stadtteilzeitung

Gebäude-Energieausweis – Der Steckbrief für Wohngebäude.

Sie möchten in nächster Zeit Ihr Haus oder Ihre Wohnung verkaufen oder vermieten?

Wir liefern Ihnen den notwendigen Energieausweis dazu, denn seit 2014 ist es Pflicht Kauf- oder Mietinteressenten den Gebäude-Energieausweis unaufgefordert bereits bei der Besichtigung vorzulegen.

Der Energieausweis gibt Interessenten Aufschluss über den zu erwartenden Heizenergieverbrauch und macht so eine energetische Vergleichbarkeit verschiedener Objekte möglich.

Wir unterscheiden dabei zwischen zwei Ausweisvarianten:

Der verbrauchsorientierte Ausweis, der den gemessenen Heizenergieverbrauch auswertet oder den bedarfsorientierten Ausweis, die unabhängig vom Nutzerverhalten den zu erwartenden Energiebedarf über ein ingenieurtechnisches Berechnungsverfahren ermittelt.

Beide Ausweisvarianten können Sie im DREWAG-Treff, Ecke Freiburger/Ammonstraße in 01067 Dresden erstellen lassen. Unsere Energieberater helfen Ihnen gern dabei, welcher Ausweis für Ihr Objekt in Frage kommt.



DREWAG

Hausgeräte, Reparatur & Fachgeschäft

Wir reparieren Ihre Wasch-, Kühl-, Elektro- & Gasgeräte

monsator

Miele Frontlader
WWE 660 WCS

Hausgeräte Dresden GmbH



SOFORT – FÜR SIE VOR ORT
Lieferung, Anschluss &
Altgeräteentsorgung
KOSTENFREI

Angebotspreis:
1019,-



WIR GEWÄHREN RABATT AUF EHRENAMTSKARTE!

Lindengasse 18 • 01069 Dresden • ☎ 83 17 60 • hausgeraete@monsator-dresden.de

Schnelle Hilfe ☎ 0800/4 95 49 55

Lohnsteuerhilfe IDL

Interessengemeinschaft der Lohnsteuerzahler e.V. – Lohnsteuerhilfeverein

Bei uns stehen Sie im Mittelpunkt.

Steuerberatung für Arbeitnehmer, Rentner und Immobilienbesitzer.

Achtung! Neue Bürozeiten:

Februar bis April		Mai bis Januar	
Mo - Fr	8 - 18 Uhr	Mo - Mi	8 - 16 Uhr
Sa	8 - 13 Uhr	Do	8 - 18 Uhr
		Fr	8 - 14 Uhr

Termine unter: 03 51-84 38 72 56
Beratungsstelle Dresden
Großenhainer Straße 113-115



Naturnahes Gärtnern

Großschachwitz. Pünktlich zum Start in die neue Gartensaison lädt der Stadtverband „Dresdner Gartenfreunde“ e.V. am Sonntag, 15. April, von 10 bis 12 Uhr, Interessenten recht herzlich ein, sich auf einer neu entstandenen Gartenfläche in Großschachwitz, Bierweg/Pirnaer Landstraße 244, umzusehen und sich zu informieren. Insgesamt 18 Parzellen, bereits mit Strom- und Wasseranschluss ausgestattet, stehen bereit, naturnah gestaltet und bewirtschaftet

zu werden. Angesprochen sind naturverbundene Bürgerinnen und Bürger jeden Alters mit Engagement und Gemeinschaftssinn. Für eine Parzelle kann man sich direkt vor Ort bewerben. Haben Sie Interesse, sind aber terminlich anderweitig gebunden, können Sie sich auch direkt an die Geschäftsstelle der „Dresdner Gartenfreunde“ e.V. wenden: Erna-Berger-Straße 15, 01097 Dresden, Tel. 89678700, E-Mail: kontakt@stadtverband-dresden.de. (StZ)

Für Dresden. Für Ihre Fragen. DREWAG-Treff.

21.04.2018, 10:00 – 14:00 Uhr, Mallvorplatz WTC Dresden am DREWAG-Treff, Ecke Freiburger/Ammonstraße

- Testen Sie Elektrofahrzeuge mit einer Probefahrt und erfahren Sie Wissenswertes zum Thema Elektromobilität.
- Informieren Sie sich als Mieter oder Eigentümer über alle Fragen des privaten Energieverbrauchs.



DREWAG

NATÜRLICH GESUNDE
PASSFORMGERECHTE SCHUHE




Fuß- und
Schuhberatung
**PASS
FORM
TAGE**



17.- 19. April
9:30 UHR BIS 18:30 UHR

DIE GANTER SPEZIALISTIN KOMMT!
Freuen Sie sich auf die Präsentation der neuen
Frühjahrskollektion für Damen und Herren.

www.schau-fuss.de

 @schaufluss.de

 schau_fuss

WWW.FAMILIENAPO.DE

**KINDER-
KRANKHEITEN**

Infoabend
mit Dipl.-med. Marco Jorczyk
Kinderarzt im Ärztehaus Leuben

30. Mai | 19 Uhr
Volkshaus Laubegast
Laubegaster Ufer 22, 01279 Dresden

Eintritt: 3,- Euro
Wir bitten um Anmeldung bis 23.05.2018.

**ZUHÖREN.
BERATEN.
HELFFEN.**

**Ihre
APOTHEKE
AM BLAUEN WUNDER**

Naumannstraße 3 | 01309 Dresden
Telefon 0800 - 3 14 22 55 | wunder@familienapo.de
(kostenfrei)



Ihre Hausärzte

Sprechzeiten bis 18 Uhr | Online-Termine | Hausbesuche

Praxisgemeinschaft

Dr. med. Thomas Pfeiffer
Facharzt für Allgemeinmedizin, Notfallmedizin

Dr. med. Alexander Schütte
Facharzt für Innere Medizin, Hausarzt

Sprechzeiten
Mo.- Do.: 8 - 12 Uhr und 15 - 18 Uhr
Fr.: 8 - 12 Uhr

Ärztelhaus Blasewitz: Naumannstraße 3 | 01309 Dresden
Kontakt: T. 0351.6561783 | post@hausaeerzte-blasewitz.de

- Hausärztliche Versorgung
- Hausbesuche
- indiv. Vorsorgeuntersuchungen
- Sonografie
- Ergometrie
- Reisemedizin
- Tauchmedizin
- Sportmedizin
- Hausarztprogramme
- VERAH
- medizinische Beratung
- Lehrpraxis d. TU Dresden

Freie Termine unter www.hausaeerzte-blasewitz.de

ANZEIGE

Eleganz kennt keine Größe 36-50+
Frühling - Frühlingsskollektion

Mit Schwung in den Frühling - da kommen die frischen wunderschönen Kleider und Röcke in kurz oder lang, die Mode Blickfang für Sie bereithält, gerade recht. Die Auswahl ist groß, für jeden Anlass ist etwas dabei, ob Sie zur Hochzeit eingeladen sind oder ein luftiges Sommerkleid suchen. Wer die Firma Seidel kennt,



weiß die Qualität der Shirts und Blusen zu schätzen. Dazu gibt es die passenden Hosen in verschiedenen Schnittformen und Farben. Wir merken immer wieder, wie dankbar die Kunden sind, dass wir ständig aktuell bleiben. Auf den Modemessen informieren wir uns über die angesagten Trends und können so gezielt das Richtige für Sie einkaufen. Wir freuen uns auf Sie und beraten Sie gern.

Angelika Friedrich und ihr Team

Mode Blickfang

Eleganz kennt keine Größe!

Hier finden Sie uns:
Schandauer Straße 67
Holbeinstraße 60
(im Edeka Center)

www.modeblickfang.de

ANZEIGE

**Vergessenes
Wissen**

Kinderkrankheiten
bleiben Thema, auch für
Erwachsene

■ **Vorsicht trotz gewachsener
Sicherheit**

Sie haben klassische Kinderkrankheiten vergessen? Wollen Ihre Kenntnisse auffrischen? Kennen Sie die Gefahren für Erwachsene? Der medizinische Fortschritt, besonders die Weiterentwicklung von Schutzimpfungen, hat klassische Kinderkrankheiten zurückgedrängt. Kehrseite dieser erfreulichen Entwicklung: Das Wissen darüber droht in Vergessenheit zu geraten. Von den Erkrankungen betroffen sind weiter typischerweise Kinder. Bei fehlendem Schutz kann es aber auch Erwachsene treffen - mit allen Folgen, oft schwerwiegendere als bei Kindern.

■ **Infoabend mit erfahrener
Kinderarzt**

Der Infoabend stellt die oft von einem Hautausschlag begleiteten Kinderkrankheiten vor und gibt Antworten auf die wichtigsten Fragen, etwa, wer wen und auf welchem Wege anstecken kann. Nutzen Sie die Gelegenheit und bringen Sie Ihre persönlichen Fragen mit! Wir bitten um Anmeldung bis 23. Mai 2018.

Apotheke am Blauen Wunder
Telefon 0800 - 3 14 22 55
www.familienapo.de

Selbsthilfegruppe

Loschwitz. Jeden Donnerstag, 19.30 Uhr, trifft sich im Beratungszentrum BÜLOWH, Pillnitzer Landstraße 12, die Gruppe Körnerplatz der Anonymen Alkoholiker. Alle, die Probleme mit Alkohol oder Medikamenten haben, können an den Meetings teilnehmen. Einzige Voraussetzung für die Zugehörigkeit ist der Wunsch, mit dem Trinken aufzuhören. (BZ)

Infos: 27511408, 0176 44475266
www.anonyme-alkoholiker.de